

241

PROTOKÓŁ

w sprawie zmiany Umowy o rozliczeniach wielostronnych w rublach transferowych i o utworzeniu Międzynarodowego Banku Współpracy Gospodarczej oraz Statutu tego Banku,

sporządzony w Moskwie dnia 18 grudnia 1970 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 18 grudnia 1970 roku został sporządzony w Moskwie Protokół w sprawie zmiany Umowy o rozliczeniach wielostronnych w rublach transferowych i o utworzeniu Międzynarodowego Banku Współpracy Gospodarczej oraz Statutu tego Banku.

Po zaznajomieniu się z powyższym Protokołem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 9 czerwca 1973 roku.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*

(Tekst protokołu zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru.)

242

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 30 lipca 1973 r.

dotyczące wejścia w życie Protokołu w sprawie zmiany Umowy o rozliczeniach wielostronnych w rublach transferowych i o utworzeniu Międzynarodowego Banku Współpracy Gospodarczej oraz Statutu tego Banku, sporządzonego w Moskwie dnia 18 grudnia 1970 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem III Protokołu w sprawie zmiany Umowy o rozliczeniach wielostronnych w rublach transferowych i o utworzeniu Międzynarodowego Banku Współpracy Gospodarczej oraz Statutu tego Banku, sporządzonego w Moskwie dnia 18 grudnia 1970 r., złożony został dnia 26 czerwca 1973 r. Sekretariatowi Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej dokument ratyfikacyjny Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do powyższego Protokołu.

Wymieniony Protokół wszedł w życie w stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 26 czerwca 1973 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się stronami powyższego Protokołu, który

wszedł w życie w stosunku do tych państw dnia 26 czerwca 1973 r., składając swoje dokumenty ratyfikacyjne tego Protokołu w niżej podanych datach:

Węgry	dnia 3 marca	1971 r.,
Niemiecka Republika Demokratyczna	dnia 26 marca	1971 r.,
Bułgaria	dnia 16 kwietnia	1971 r.,
Rumunia	dnia 2 września	1971 r.,
Czechosłowacja	dnia 16 września	1971 r.,
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich	dnia 22 września	1971 r.,
Mongolska Republika Ludowa	dnia 23 marca	1972 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*